

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Roméo et Juliette de Dehra Dun  
**Autor:** Rapp, Jean-Philippe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828456>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PAR JEAN-PHILIPPE RAPP

Été indien bruisant de chaleur et d'inquiétude. L'état d'urgence a été décrété sur l'ensemble du Cachemire. Les morts se comptent par dizaines chaque jour. Certains craignent un affrontement frontal entre l'Inde et le Pakistan.

**P**our fuir la moiteur et l'inquiétude, l'Uttar Pradesh, à six heures de la capitale, dans les contreforts de l'Himalaya. Rendez-vous, en contrepoint, avec «les amoureux de Dehra Dun». Pour les rencontrer, il faut grimper dans la vallée fertile de Doon, entre la Yamuna et le Gange. A l'entrée de leur petite maison, dont la moitié est composée d'une terrasse à mi-hauteur d'arbres, le brigadier Bath. De l'époque où il dirigeait ses fantasmes, il a gardé la sveltesse et le dos droit. A ses côtés, sa compagne.

C'est l'heure du brunch, à la manière de la cuisine sikh du nord. Les chutneys maison, à la tomate, à la mangue douce et aigre, des croquettes de pomme de terre, des batatha, du curry aux œufs, de la crème et du sucre de canne, de la confiture de pêches et du miel maison. Enfin, du riz au lait, le kheer.

Le brigadier Bath a rencontré sa compagne juste avant sa retraite. Il était marié à la fille du maharaja de Novalgorh. Elle était l'épouse de l'officier supérieur qui le commandait. Ils décident de tout quitter pour vivre pleinement leur amour. Pudiques, ils n'en diront pas davantage. A noter cependant que Roméo est hindou et que Juliette est musulmane, que l'ancien militaire a posé les armes, qu'il est devenu homéopathe pour plantes et animaux.

### Un léopard, la nuit

Des chiens, quelques poules menacées par le léopard qui hante les jardins la nuit. Juste au-dessus d'eux, une usine désaffectée d'Union Car-



Delhi, Agra, Jaipur, Guides Olizane

## Roméo et Juliette de Dehra Dun

bide. Rappelez-vous l'horreur à Bhopal. Celle-là a été fermée à l'époque par Rajiv Gandhi parce qu'infiniment trop dangereuse. Licenciements massifs. Hommes désœuvrés. Alcool. Avec d'autres retraités, le brigadier Bath et sa compagne s'engagent, par la création de coopératives de femmes. Ils leur apprennent à confectionner des amuse-gueule, des bhooges, faits à base de pâte de lentilles et de pois

chiches, qu'ils mettent sur le marché local.

Une dernière tasse de chai. Un chien dort, la tête appuyée sur ma chaussure. Temps de mousson et rideau de pluie. Le silence nous gagne, apaisant. Puis soudain un oiseau stridule. Violamment. Pour annoncer, c'est son rôle, qu'un tigre rôde pas loin. Il ne troublera pas notre après-midi.

J.-Ph. R.